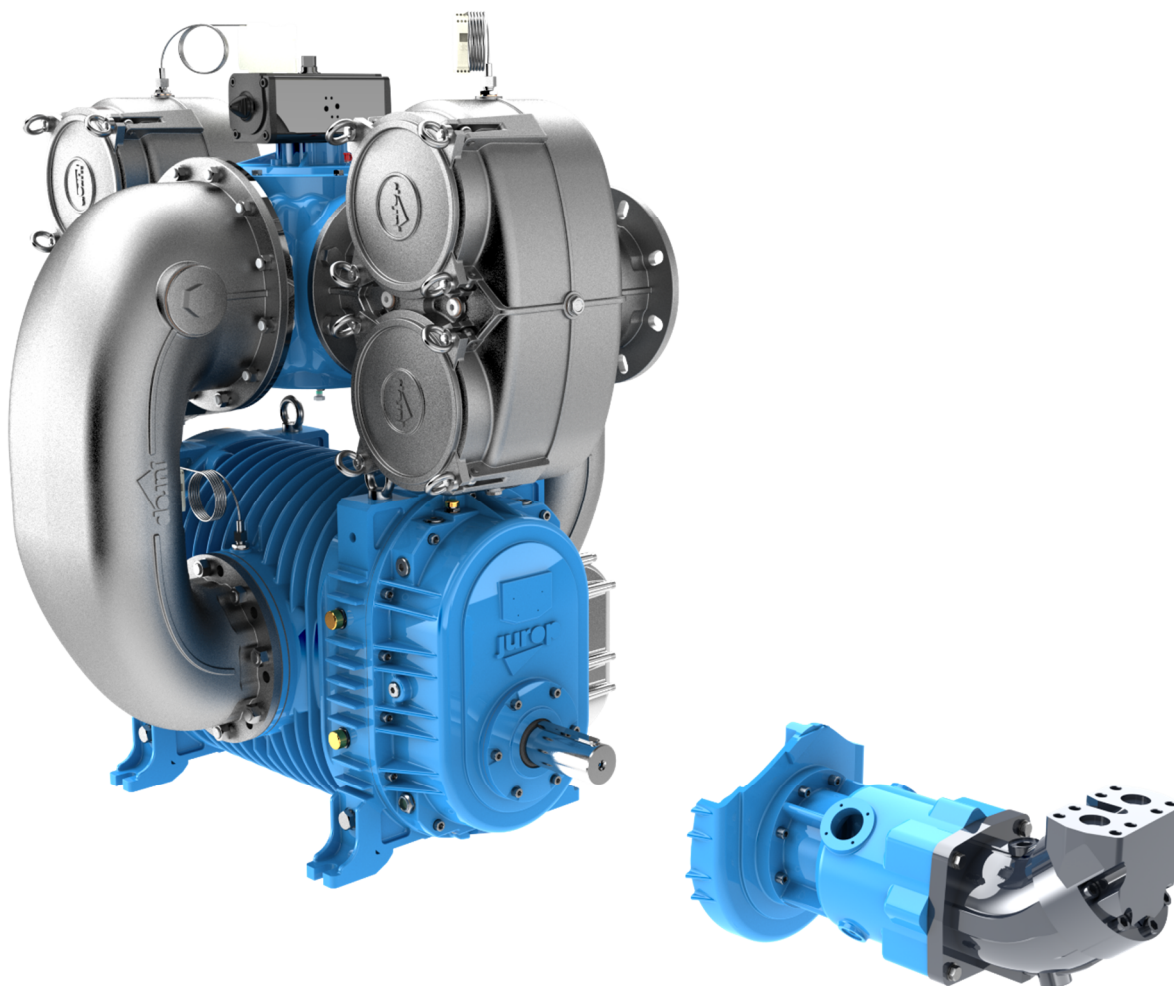
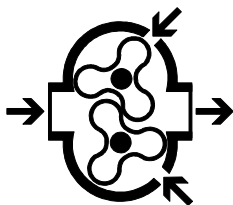


IT

FR

PVT1000/HELIX1200 ATEX - DRF/F220x4 GA



**POMPE / POMPES**

**Pompa per vuoto con  
fermafiamma**

***Pompe à vide avec  
protection arrête-flammes***



**Jurop**

COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
ISO 9001

COMPANY WITH  
ENVIRONMENTAL SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
ISO 14001

COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
ISO 3834-2

## CARATTERISTICHE - CARACTERISTIQUES

Il gruppo PVT1000/Helix1200 ATEX - DRF/F220x4 è costituito da una pompa per vuoto PVT1000/Helix1200 ATEX, integrata dai sistemi di protezione fermafiamma DRF/F220x4.

*Le groupe PVT1000/Helix1200 ATEX - DRF/F220x4 est un groupe avec la pompe à vide PVT1000/Helix1200 ATEX et des systèmes intégrés de protection arrête-flammes DRF/F220x4.*

Il gruppo PVT1000/Helix1200 ATEX - DRF/F220x4 risulta un apparecchio progettato per essere impiegato in circuiti di aspirazione per il **convogliamento di miscele aria gas anche quando queste sono nel campo di esplosività**.

*Le groupe PVT1000/Helix1200 ATEX - DRF/F220x4 est un appareil conçu pour l'installation au cœur de systèmes d'aspiration pour le convoyage des mélanges air-gaz même lorsqu'ils sont dans leur plage d'explosion.*

Principali caratteristiche – *Caractéristiques principales:*

- Pompa volumetrica PVT1000/Helix1200 ATEX, rotazione oraria o antioraria a richiesta (nelle versioni ad asse liscio o con predisposizione idraulica / motore idraulico).  
*Pompe à lobes PVT1000/Helix1200 ATEX, rotation horaire ou antihoraire à préciser (version arbre lisse ou prédisposition HDR hydraulique / moteur hydraulique).*
- Tenute e guarnizioni per alte temperature.  
*Joint d'étanchéité et joints pour températures élevées.*
- Sistema di raffreddamento ad iniezione d'aria laterale con valvola a clapet.  
*Système de refroidissement à injection d'air latérale avec vanne à clapet.*
- Termostato surriscaldamento sulla bocca di scarico della pompa.  
*Thermostat surchauffe à la sortie de refoulement de la pompe.*
- Fermafiamma DRF/F220x4 allo scarico ed in aspirazione della pompa.  
*Arrête-flammes série DRF/F220x4 au refoulement et à l'aspiration de la pompe.*
- Gruppo di aspirazione con valvola 4 vie (manuale o pneumatica) tra pompa e fermafiamma.  
*Groupe d'aspiration avec vanne à 4 voies (manuelle ou pneumatique) entre la pompe et l'arrête-flammes.*
- Sonda di temperatura fermafiamma.  
*Sondes de température dans l'arrête-flammes.*

## MARCATURA CE ATEX DEL GRUPPO PVT/HELIX ATEX - DRF/F – MARQUAGE CE DU GROUPE PVT/HELIX ATEX - DRF/F



# II 1/2G Ex h IIA T3 X Ga/Gb

Gruppi / Groupe PVT1000/Helix1200 ATEX – DRF/F220x4

L'apparecchiatura perciò risulta - *L'appareil est:*

- II** Adatta ad installazioni di superficie. – *Pour installations de surface.*
- 1/2 G** Idonea all'impiego in luoghi in cui è probabile la presenza interna e/o esterna di vapori o gas esplosivi; di **categoria 1 interna**: dotata di un livello di protezione molto elevato e di **categoria 2 esterna**: dotata di elevato livello di protezione. – *Pour utilisation où est probable la présence interne et/ou externe de vapeurs ou de gaz explosifs; catégorie 1 interne: doté d'un niveau de protection très élevé et catégorie 2 externe: doté d'un niveau de protection élevé.*
- Ex h** Dotata di protezione contro l'accensione : sicurezza costruttiva / controllo della sorgente / tramite immersione in liquidi. – *Protection contre l'inflammation : Sécurité de construction / Contrôle de la source / Par immersion dans des liquides.*
- IIA** Compatibile con i gas del **gruppo di esplosione IIA**. – *Compatible avec les gaz du groupe d'explosion IIA.*
- T3** Operante nella classe di **temperatura 200°C**: la massima temperatura raggiunta dalle superfici a contatto con l'atmosfera esplosiva. - *Pour fonctionnement dans la classe de température 200°C (la température maximale atteinte aux surfaces en contact avec l'atmosphère explosive).*
- X** Accorgimenti specifici. - *Mesures spécifiques.*
- Ga/Gb** Protezione interna da sorgenti di innesco che possono diventare effettive durante il funzionamento normale, in condizione di malfunzionamento prevedibile e di malfunzionamento raro, ed esterna da sorgenti di innesco che possono diventare effettive durante il funzionamento normale ed in condizione di malfunzionamento prevedibile. - *Protection interne de sources d'inflammation que soient présentes pendant le fonctionnement normal, dans le cas de défauts prévisibles de fonctionnement et en cas de rare dysfonctionnement ; protection externe de sources d'inflammation que soient présentes pendant le fonctionnement normal et dans le cas de défauts prévisibles de fonctionnement.*